



Filozofická
fakulta
Faculty
of Arts



Société Internationale pour l'histoire du
Français Langue Étrangère en Secondaire
SIHFLES



CHARLES
UNIVERSITY

Colloque international de la SIHFLES

NATIONALISMES ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES : LE CAS DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE EN EUROPE ET DANS LE MONDE (1780 – 1950)

Dates : **28 – 29 mai 2026**

Lieu : **Université Charles de Prague, Celetná 13, Praha 1**

Programme du colloque

Jeudi le 28 mai

8h30 – 9h00	Accueil	
9h00 – 9h30	Ouverture du colloque ; Salle C205 Eva VOLDŘICHOVÁ BERÁNKOVÁ, vice-doyenne de la Faculté des Lettres de l'Université Charles Despina PROVATA, présidente de la SIHFLES Stéphane CROUZAT, ambassadeur de France en République tchèque	
9h40-10h40	Conférence plénière ; Salle C205 KIBBEE Douglas A. La nation et les états : l'enseignement du français aux États Unis. Pourquoi et comment ?	
10h40-11h00	Pause-café	
	Salle 1.08	Salle 1.10
11h00-11h30	BERRÉ Michel	JIPA Dragos

	Grammaires de France ou grammaires « nationales » : quelles références pour les grammaires françaises destinées aux néerlandophones en Belgique à la charnière des XIXe et XXe siècles ?	Le français comme outil politique en Roumanie : nationalisation et diplomatie culturelle (1919-1940)
11h30-12h00	GACI Karima Normes gouvernementales et tradition grammaticale : la construction d'une grammaire du français en Angleterre (1876–1914)	HNILICA Jiří Langues étrangères comme instruments de pouvoir et de capital culturel : éléments pour une histoire de leur enseignement dans le système scolaire tchèque (1850-1950)
12h00-12h30	MINEO Cristina Un discours grammatical nationalisé : enseigner le français avec la <i>Nuova Grammatica Francese</i> de Tavernier au Séminaire nautique de Palerme	LEMONNIER Moïse Institutionnaliser le français en Tchécoslovaquie : transferts éducatif et culturel à travers les accords de 1923 et 1945
12h30-14h00	Déjeuner	
	Salle 1.08	Salle 1.10
14h00-14h30	LOPEZ SUSO Javier La grammaire française pour hispanophones dans les manuels de FLE (1880–1950) : tradition, contextualisation, contrastivité et innovation(s)	POPESCU Mihaela L'ouverture des Instituts français en Roumanie (1920–1940) : diplomatie linguistique, circulation des modèles didactiques et nationalismes éducatifs
14h30-15h00	LUPETTI Elisa Presse jeunesse et manuels scolaires : un écosystème d'innovation grammaticale	TORRES CASTILLO Claudia Les Alliances françaises et l'IFAL au Mexique (1884-1950) : circulation linguistique et diplomatie culturelle.
15h00-15h30		VIGNER Gérard Une politique du livre avant l'heure : l'envoi de manuels français à des publics scolaires étrangers entre 1870 et 1900
15h30-15h50	Pause-café	

	Salle 1.08	Salle 1.10
15h50-16h20	BELKACEM Mohammed Amine, GHOUAR Amor, GOLEA Tahar Hybridation terminologique et nationalisation des grammaires en Algérie (1880-1950) : enjeux épistémologiques et défis archivistiques	GIBAUT Fabien Langue, pouvoir et idéologie : le cas des manuels de français en Italie fasciste
16h20-16h50	BOUZIDI Souraya, SOUHALI Hichem, GUETTAFI Sihem Français/Arabe : tensions terminologiques dans l'enseignement grammatical en Algérie coloniale (1880-1950)	SCLAFANI Marie-Denise La Petite Bibliothèque française pour les enfants italiens : une revue pour l'enseignement de la langue française en Italie pendant le fascisme
17h30 – 18h30	Visite guidée	
19h30	Diner de Gala	

Vendredi le 29 mai

9h00 – 10h00	Conférence plénière ; Salle C205 PESEK Ondřej L'ordre des mots dans la phrase française : la tradition grammaticale tchèque à l'épreuve des théories du Cercle linguistique de Prague	
10h00-10h20	Pause-café	
	Salle 1.08	Salle 1.10
10h20-10h50	HABLER Gerda L'élaboration d'une image de la France par Karl Vossler : étude du manuscrit de sa conférence d'été 1922	BURROWS Alice Entre nationalismes et internationalisme : l'enseignement du français au cœur des enjeux géostratégiques (1945-1950)
10h50-11h20	SLUNKAITE Karina La <i>Praktische Französische Grammatik</i> de Johann Valentin Meidinger (1783) : genèse,	COFFEY Simon

	diffusion et consolidation de la méthode grammaire-traduction dans l'espace éducatif allemand	Teaching Patriotism through Foreign Language Learning: French Lessons in England from the Eighteenth to the Twentieth Century
11h20-11h50	RÁČKOVÁ Lucia Les néologismes du français : enjeux culturels, traductologiques et didactiques	EFTHYMIOU Loukia La formation des francisant·es en Grèce au XX ^e siècle : entre nationalisme disciplinaire et disciplinarisation académique
12h00-13h30	Déjeuner	
	Salle 1.08	Salle 1.10
13h30-14h00	BOYON Jérôme Méthode phonétique Kodym pour l'auto-apprentissage du français	RJÉOUTSKI Vladislav Discours proto-national et enseignement des langues à la noblesse russe, 1760e-1790e
14h00-14h30	DEDKOVÁ Iva Manuels de français rédigés en tchèque et publiés entre 1935 et 1950 : analyse linguistique et didactique	TISON Sarah Tensions idéologiques entre nationalismes et internationalisme : l'École de Préparation des Professeurs de Français à l'Étranger et les politiques de diffusion du français sous l'occupation (1940-1944) ?
14h30-15h00		TORRES CASTILLO Claudia Le français au Mexique : d'une conquête militaire à une conquête symbolique.
15h00-15h30	Pause-café	
15h30-16h00	Clôture du colloque Salle C205	
16h00-17h00	Salle C205 PROVATA Despina, DEBONO Marc Travaux de la SIHFLES	